

## Montageanleitung / Installation Manual

Teilenummer / Partnumber	H762036X
Bezeichnung	Sportfedern EX30
Partname	<i>Sport springs EX30</i>
Autor	J. Podewski
Datum / Date	13.03.2024
Version	V1.0



### **Warnung / Warning**

Bitte gleichen Sie vor Beginn der Arbeiten den Verpackungsinhalt mit dem Lieferschein ab.  
*Please check the package contents according to the delivery note before carrying out any work.*

Gewisse Abweichungen von den Bildern können vorkommen, die wesentliche Vorgehensweisen und Informationen stimmen jedoch überein.  
*Minor discrepancies between the product and the shown photographs can occur but the main information are met.*

Bitte lesen Sie die Montageanleitung vollständig und gründlich durch. Aufgrund der technischen Komplexität, wird empfohlen die Montage ausschließlich von einem autorisierten Vertragspartner durchführen zu lassen. Nur bei korrektem Einbau gemäß der Montageanleitung kann eine Garantie gewährt werden.

*Read the installation manual completely and thoroughly. Due to the technical complexity, it is recommended that the installation shall be carried out exclusively by an authorized contractor. Only correctly installed products qualify for warranty.*

Im Rahmen der Fahrsicherheit sollte der Kunde darauf hingewiesen werden, dass dieses Fahrzeug mit Sportfedern ausgestattet ist.

*In the context of driving safety, the customer should be informed that this vehicle is equipped with sports springs.*

Verwenden Sie nach dem Einbau aller vier Federn die vom Hersteller vorgeschriebenen Achseinstellwerte und kalibrieren Sie eventuell die Lichteinstellung mit VIDA. /

*After installing all four springs, use the axle setting values specified by the manufacturer and calibrate the light setting with VIDA if necessary.*

\*Abbildungen in dieser Montageanleitung stammen zum Teil aus dem Volvo System VIDA.

*\*Some of the illustrations in these installation instructions are taken from the Volvo VIDA system.*

HEICO SPORTIV haftet nicht für Schäden welche durch unsachgemäße Montage oder auch durch eine unsachgemäße Handhabung des Bauteils sowie des mitgelieferten Montagematerials entstehen. Falls von den, in dieser Montageanleitung angegebenen, Montageschritten abgewichen wird oder ein anderes als das mitgelieferte Montagematerial verwendet wird, kann die Betriebserlaubnis ihres Fahrzeuges erlöschen.

*HEICO SPORTIV is not liable for damages resulting from incorrect assembly or from mishandling of the part and installation materials. Deviations in the mentioned assembly steps or the use of other than the provided installation materials may terminate the legal type approval of your vehicle.*



### Verpackungsinhalt / Package content

Pos.	Bezeichnung / Article	Menge / Quantity
1	Sportfedern Vorderachse / <i>Sport springs front axle</i>	2
2	Sportfedern Hinterachse / <i>Sport springs rear axle</i>	2



### Benötigtes Werkzeug / Required tools

Handelsüblicher Werkzeugkoffer / <i>standard toolbox</i>	
Getriebeheber / <i>transmission jack</i>	
Volvo Spezialwerkzeug 999-7088 / <i>Volvo special tool 999-7088</i>	
Volvo Spezialwerkzeug 999-7256 / <i>Volvo special tool 999-7256</i>	
Volvo Spezialwerkzeug 999-7477 / <i>Volvo special tool 999-7477</i>	
Volvo Spezialwerkzeug 951-2911 / <i>Volvo special tool 951-2911</i>	
Volvo Spezialwerkzeug 951-2913 / <i>Volvo special tool 951-2913</i>	
Volvo Spezialwerkzeug 999-5500 / <i>Volvo special tool 999-5500</i>	

**Vorderachse Schritt 1 / Front Axle Step 1:**

Bauen Sie entsprechend der VIDA-Vorgaben die beiden vorderen Federbeine aus. /  
*Remove the two front suspension struts according to the VIDA specifications.*

**Vorderachse Schritt 2 / Front Axle Step 2:**

Spannen Sie die originale Volvo-Feder mit dem Spezialwerkzeug ein und lösen Sie die Mutter an der Federbeinoberseite. Beim Umgang mit gespannten Federn ist höchste Vorsicht geboten. Verwenden Sie das Volvo- Spezialwerkzeug 999-7477 um die Verletzungsgefahr zu verringern. /  
*Preload the original Volvo spring using the special tool and loosen the nut on the top of the strut.*  
*Exercise caution when handling loaded springs. Use the Volvo special tool 999-7477 to reduce the risk of injury.*

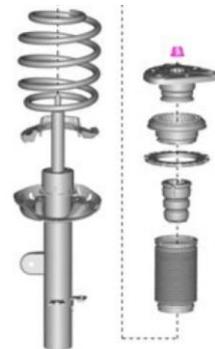
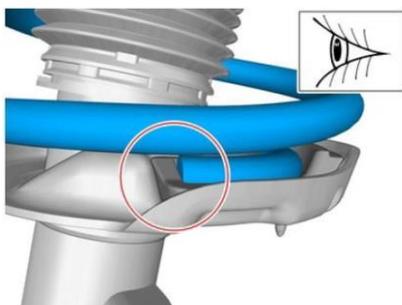
**Vorderachse Schritt 3 / Front Axle Step 3:**

Ersetzen Sie die Volvo-Feder gegen die HEICO SPORTIV Feder. Achten Sie auf den korrekten Sitz, die Bauteilreihenfolge und die Ausrichtung der HEICO SPORTIV Feder. Die Schrift auf der Feder muss im verbauten Zustand lesbar und somit nicht auf dem Kopf stehend orientiert sein.

Anzugsdrehmoment Stoßdämpferlagerung: 60 Nm /

*Replace the Volvo spring with the HEICO SPORTIV spring. Ensure that the HEICO SPORTIV spring is correctly seated, the correct component order and the spring orientation. The lettering on the spring must be readable when installed and therefore not upside down.*

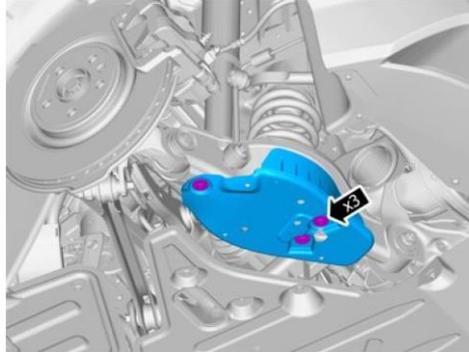
*Tightening torque shock absorber bearing: 60 Nm*

**Vorderachse Schritt 4 / Front Axle Step 4:**

Bauen Sie entsprechend der VIDA-Vorgaben die beiden vorderen Federbeine ein. /  
*Install the two front suspension struts according to the VIDA specifications.*

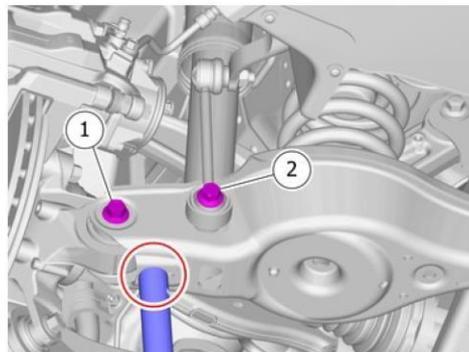
### **Hinterachse Schritt 1 / Rear Axle Step 1:**

Lösen Sie die drei Schrauben und entfernen Sie die dargestellte Abdeckung. /  
*Loosen the three screws and remove the cover.*



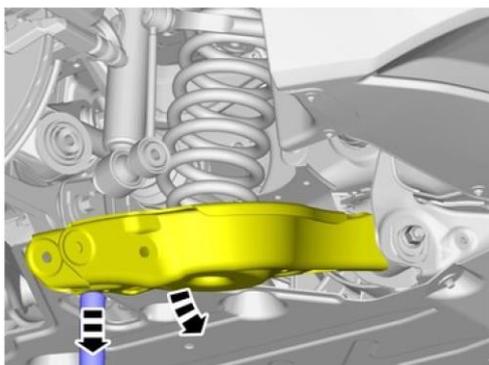
### **Hinterachse Schritt 2 / Rear Axle Step 2:**

Stützen Sie den Querlenker mit einem Getriebeheber und lösen Sie die zwei markierten Schrauben. /  
*Support the control arm with a gearbox jack and loosen the two screws.*



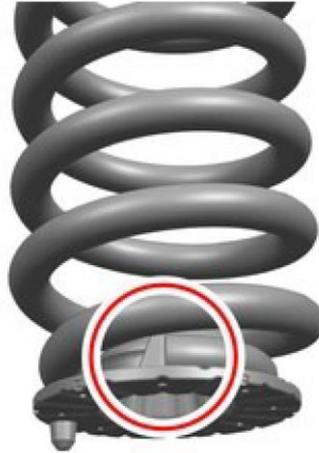
### **Hinterachse Schritt 3 / Rear Axle Step 3:**

Lassen Sie den Querlenker vorsichtig ab und heben Sie die Feder aus dem Querlenker. /  
*Carefully lower the control arm and lift the spring out of the control arm.*



#### **Hinterachse Schritt 4 / Rear Axle Step 4:**

Bringen Sie die HEICO SPORTIV Feder korrekt sitzend in ihre Position auf dem Querlenker. /  
Position the HEICO SPORTIV spring correctly on the control arm.



#### **Hinterachse Schritt 5 / Rear Axle Step 5:**

Befestigen Sie alle Einzelteile in umgekehrter Reihenfolge. Anzugsdrehmoment unterer hinterer Querlenker an Achsschenkel: 90 Nm + 120 °. /  
*Fasten all components in reverse order. Tightening torque of the lower rear wishbone to steering knuckle: 90 Nm + 120 °.*